

---

Te Haumako; Te Whitingia

# 共同 加强社区 战略

概述文件

---



Whiria ngā whenu  
o ngā papa, honoa ki  
te maurua tāukiuki

---

**将每块小垫子的线  
扎在一起，用尊重和  
互惠的接缝连接织锦。**

这份文件总结了我们与 Ngāi Tahu  
Papatipu Rūnanga 对基于理解和  
尊重的治理伙伴关系的共同承诺。  
这种伙伴关系承诺我们共同努力改善所  
有人的社会、经济、环境和文化福祉，  
并与我们对 Te Tiriti o Waitangi  
所有人的框架承诺保持一致。

# 什么是 Te Haumako; Te Whitingia 共同加强社区战略?

我们承诺将继续与他人合作，共同建设一个健康、快乐和有韧性的基督城和班克斯半岛。

自2007年我们的第一个加强社区战略以来，我们的城市发生了很多变化。作为城市，我们面临着许多挑战，但这些挑战也激发了创造力、创新和集体行动。

该战略已被更名为Te Haumako; Te Whitingia 共同加强社区战略，更新后的战略旨在更好地满足现在和未来的社区的需求和愿望。

## 为什么要制定新战略?

我们回顾了2007年加强社区战略，该战略明确表明人们重视多样性、协作、联系和为未来建设的能力。

我们无法独自解决本市面临的诸多复杂的社会问题，但可以帮助开发和培育网络，将资源和人员聚集在一起，从而使我们可以共同取得更大的成就。

我们知道，社区希望我们更多地关注目标和成果，更加强调协作和伙伴关系。人们想要可衡量的目标和行动，这样我们就知道哪些是有效的，哪些是无效的。

我们相信这一更新后的战略能够实现这一目标。

## 战略的内容是什么?

我们围绕四个支柱组织了战略，这些支柱阐明了我们在未来十年与社区一起工作的承诺。



Te Haumako; Te Whitingia  
充实；闪耀



# Te Whakakitenga 我们的愿景

## 拥有自己未来和相互联系的活跃社区

### Ngā Mātāpono 原则和价值观

- Te Tiriti o Waitangi是新西兰的建国文件
- 我们的工作考虑了后代
- 我们不会单独行动 — 我们始终寻求合作方式
- 我们的关系是协作、信任和持久的
- 我们致力于在整个市议会实施包容性做法
- 我们倡导并支持对社会不公正和不平等的回应
- 重视人们的时间、知识和技能



### 我们未来五年的主要优先事项

根据社区所告知的对他们而言很重要的内容，我们确定了以下高优先级领域。

我们将：

- 努力更好地理解 and 应对阻碍人们充分参与社区和跨市议会服务的因素。
- 改进对一致和相关数据的采集，设定明确的目标并与社区和其他人合作，以确保为所有人提供更加公平和包容的机会。
- 改善社区安全，特别注重市中心晚间的安全性。
- 鼓励社区主导的活动，增加当地社区的志愿服务，支持激活公共空间和场所，以增加包容性和归属感。
- 确保通过政策制定、规划、决策、服务提供和审查，将社区的优先事项、价值观、愿望和关注点纳入组织的各个层面。
- 改进我们的参与流程，使人们和社区充分了解情况并能够真正塑造和影响他们的未来。
- 支持并使社区能够应对气候变化和紧急情况的影响，特别关注代表性不足或脆弱的社区。



# Te Pou 支柱



## Te Pou Tuatahi: Te Tāngata 支柱 1: 人

通过重视多样性和促进跨社区和跨世代的包容，积极促进公平性文化。

目标1.1：通过mana whenua和Te Hononga发展和加强与tangata whenua的关系。

目标1.2：建立、培育和加强与太平洋社区的关系。

目标1.3：继续通过多元文化战略—我们共同的未来，在与多种族和多文化社区发展的关系和成就的基础上再接再厉。

目标1.4：利用不同社区的力量，解决社会排斥问题。

目标1.5：支持参与提供艺术、文化、遗产、娱乐活动的团体和关心环境的人。

目标1.6：便利和促进所有人的终身学习机会。

目标1.7：与他人合作减少孤独感和社会孤立，特别关注代际方法。



## Te Pou Tuarua: Te Whenua 支柱 2: 地点

支持并帮助建立社区之间的联系，以培养当地认同感、共享经验和意识。

目标2.1：鼓励社区创造和维持当地认同感和主人翁意识。

目标2.2：与城乡地区不断变化的新社区合作，建立归属感。

目标2.3：支持公共场所和空间的社区激活和kaitiakitanga。



## Te Pou Tuatoru: Te Mahi 支柱 3: 参与

更广泛社区中的居民和团体积极参与社会活动，并能够发起和影响他们生活相关的决策。

目标3.1：提升和便利居民和团体参与影响其社区邻里的决策。

目标3.2：增加对市议会决策过程的总体了解，并支持人们发表意见。我们希望更多的人参与决策，并感到他们的意见有被听到。

目标3.3：向员工和民选成员提供知情支持和建议，以形成有效的决策和社区参与。

目标3.4：增加整个市议会和更广泛社区的志愿服务机会，并支持提供此类机会的组织。



## Te Pou Tuawhā: Te Takatū 支柱 4: 准备

人们在他们的社区和邻里中感到安全，并在变化和混乱的情境下共同努力理解、适应和发展。

目标4.1：与社区合作，为紧急情况做好准备和应对，同时提高气候适应力和适应性行动。

目标4.2：支持社区和志愿部门规划、适应和应对风险、破坏和变化的能力。

目标4.3：支持旨在增强邻里关系的邻里和全市倡议。

## Whakatinanatanga 执行:

实施这一战略是整个市议会的努力所在。该战略旨在影响社区成果，并且通常涉及处理复杂和相互依赖的关系。我们不会单独行动，而是依赖与整个组织和城市的主要利益相关者和社区的伙伴关系和协作。

### 我们将如何监控我们的进展?

我们将根据战略目标每年衡量我们的绩效，使用数据和故事的组合来说明结果。我们还将建立一个跨市议会的实施团队，该团队将：

- 在需要时向相关委员会和工作组报告，以展示我们的目标目的是如何在运营层面实现的。
- 每两个月向市议会提交社区委员会报告，讲述当地进展情况故事。
- 制作社区通讯以分享活动并突出成功事例。
- 跟踪与战略目标相关的调查数据。
- 监督我们与坎特伯雷社区和公共卫生与环境部联合开展的“健康融入所有政策”工作计划中商定的行动。
- 鼓励社区报告和讲故事以分享最佳实践并突出社会影响。
- 制定年度实施计划更新，包括社区拨款资助报告。
- 于2027年更新实施计划。



# Te Haumako; Te Whitingia 共同加强社区 战略

## 概述文件

要查看该战略完整版文件，  
请访问网站：

[ccc.govt.nz](http://ccc.govt.nz)